

ACERT™
Technology

新世代環境対応型エンジン搭載

314D CR
313D CR

油圧ショベル
〔後方超小旋回機〕

CAT®

REGA

- 運転質量：13,900kg (314D CR GMZ-T5)
12,900kg (313D CR GMC-T5)
- 標準バケット容量：0.50m³ (旧JIS 0.45m³) (314D CR)
0.45m³ (旧JIS 0.40m³) (313D CR)
- エンジン定格出力：67kW (91PS) (314D CR)
60kW (82PS) (313D CR)

特定特殊自動車排出ガス基準適合車

国土交通省低騒音型建設機械



その先の技術へ...

次代のあるべき姿がある。

生産性に、燃費低減に、そして環境対応に

時代が求める性能を搭載して

新たなる進化を遂げた後方超小旋回機

CAT 314D CR/313D CR 油圧ショベル。



生産性のあくなき追求

低燃費に磨きかけた **CATパワーシステム**

ハイレベルな環境性能の実現

新世代環境技術「**ACERT** アサーツテクノロジー」

用途が広がる狭隘地作業性

小回り性を高める **後方超小旋回**

作業ニーズをとらえる専用設計

多彩な現場にマッチする **アプリケーション対応機**

オペレータ環境の向上

より快適で使いやすい **オペレータステーション**

イーजीメンテナンスという信頼

手間もコストも削減する **メンテナンスサポート**

機械情報が常にある安心

安心サポートの **Product Link Japan**

高耐久という優れた価値

長期安定稼働を追求した **強靱な機体構造**

先進の安全性

一歩先を考えた充実の **安全装備**

313D CR

燃料効率と作業性能を
追求した0.45m³モデル

- 標準バケット容量:0.45m³ (旧JIS0.40m³)
- エンジン定格出力:60kW (82PS)
- 後端旋回半径:1,420mm



314D CR

生産性と汎用性を両立させた
0.5m³ハイパフォーマンスマシン

- 標準バケット容量:0.50m³ (旧JIS0.45m³)
- エンジン定格出力:67kW (91PS)
- 後端旋回半径:1,480mm



低燃費!
確かな環境性能。

314D CR/313D CR

油圧ショベル〔後方超小旋回機〕



特定特殊自動車
排出ガス基準
適合車



国土交通省
低騒音型
建設機械

低燃費。パワフルCAT C4.2 ACERT™ エンジン

新世代環境技術、ACERTテクノロジー採用。



定格出力

314D CR: 67kW (91PS) / 1,800min⁻¹ (1,800rpm)
313D CR: 60kW (82PS) / 1,700min⁻¹ (1,700rpm)

作業効率で差がでるエンジン・油圧制御技術

- 全馬力制御 → **作業スピードアップ**
エンジン出力の100%をそれぞれのポンプが単独で吸収可能
- 高効率ブームエネルギー再生システム → **省エネ + 作業スピードアップ**
アームエネルギー再生回路
ブーム/アームの戻り油の最適制御で燃費を低減
- 高性能リリーフバルブ → **掘削性能アップ**
リリーフ圧付近での馬力ロスを大幅に低減
- 大型コントロールバルブと大口径配管 → **高効率**

燃費低減、エコノミーモード搭載

モニタ上で簡単に、エコノミーモードに切り替えることができます。アクセルダイヤル10でも、ダイヤル8相当のエンジン回転とポンプトルク設定に変更されるので、燃費を大幅に低減します。

走行時には、自動的に通常モードに切替

モニタ内初期設定で、エコノミーモードへの固定も可能



燃料消費量
314D CR 5% カット!
313D CR 10% カット!
当社標準モード比

スムーズな操作性で、意のままにコントロールスマートワークシステム

モード切替不要

- 速いブーム上げが必要な作業
- 掘削深さが深く旋回角の小さい作業

ブーム優先

旋回優先

操作レバーで思い通りに油圧パワーを最適配分

- 旋回のパワーを必要とする作業
- 溝掘削時の壁面仕上げ

現場を選ばぬパワーバランス、強力な掘削力

アーム掘削力 **66kN (6.7tonf)** 2% UP 当社従来機比

バケット掘削力 **96kN (9.8tonf)** 2% UP 当社従来機比

傾斜地・不整地での走行もパワフル

けん引力を強化。傾斜地や不整地での力強い走行が可能です。

最大けん引力 **3% UP** (314D CR) **4% UP** (313D CR) 当社従来機比

回路設定はモニタで一元化 アタッチメント対応力がさらにアップ

- **アタッチメントモード採用**
フルグラフィックカラーモニタで10種の流量/圧力設定が可能
アタッチメントペダルの操作であらかじめセットした流量で動作
ブレーキ作業時には、負荷にかかわらず打撃速度を一定にキープ
- **圧力セットがらくな電子制御式リリーフバルブ**
フルグラフィックカラーモニタで、アタッチメント用共用配管のリリーフ圧セットが可能。複数のアタッチメント対応が容易になりました。
- **容易な共用配管の回路選択**
スイッチを押すだけで単動/復動、1ポンプ/2ポンプの切替が可能です。

CATの新世代環境対応型エンジン

ACERT™ Technology

新世代環境対応型エンジン搭載

ACERT™ (アサート) Technology Advanced Combustion Emission Reduction Technology

排気を吸気に一切戻さずクリーンな空気だけをシリンダ内に供給し、電子制御により最適な量の燃料を最適な条件で噴射して、燃焼させることで排出ガスを飛躍的にクリーンにする最先端技術です。

CAT電子制御システム

新開発ADEM 4

- 超高速の処理速度と大容量のメモリで燃料の噴射量、タイミングをコントロール。
- コントローラは窒素ガス封入で安定した制御を維持。



- 1回の燃焼で多段噴射が可能
- 1000万通りの噴射パターン
- CAT独自の技術の応用による高い信頼性
- オフロード法* 排出ガス基準に適合

* オフロード法…特定特殊自動車排出ガスの規制等に関する法律

燃料噴射システム

- 新開発 CATコモンレールシステム SF*
- 最大1,600気圧の高圧噴射で低燃費。
- 多段噴射で排気ガス成分を低減。
- 信頼性の高いオイル潤滑式の燃料ポンプを採用。

*SF: Single Fluid

吸気システム

ターボチャージャー

- エンジンとの最適マッチングを実現。より完全に近い燃焼が可能。

空冷式アフタークーラ

- 吸気温度を下げて、より適正量を燃焼室に供給可能。完全燃焼と排出ガスの浄化を両立。



特定特殊自動車 排出ガス基準適合車

注)各コンポーネントの写真・イラストはイメージです。

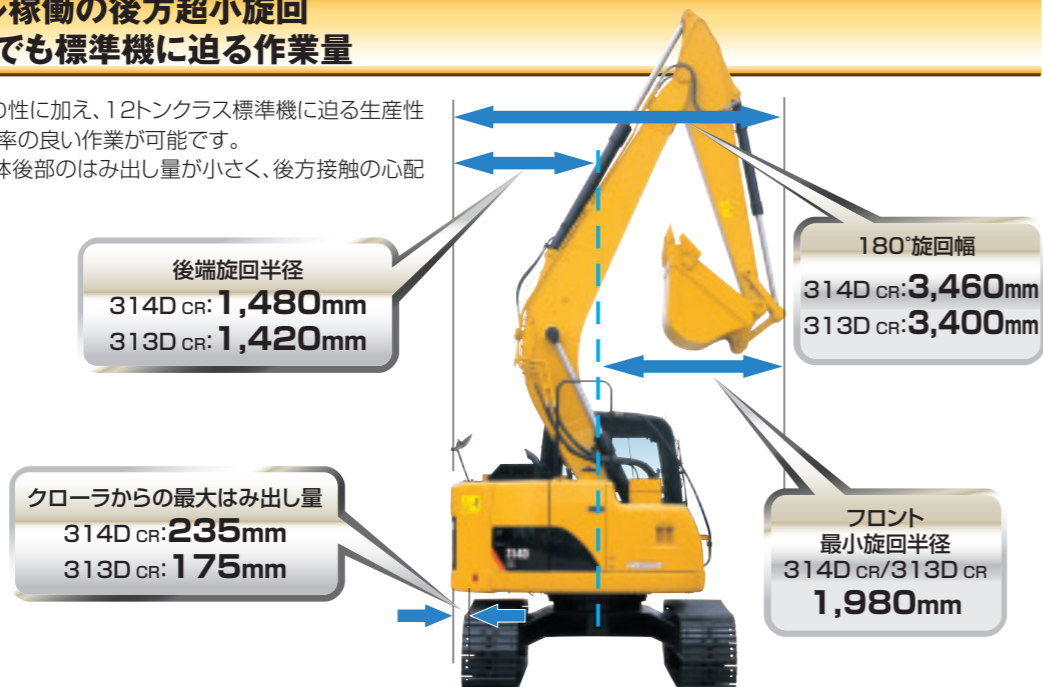


▶ 用途が広がる狭隘地作業性

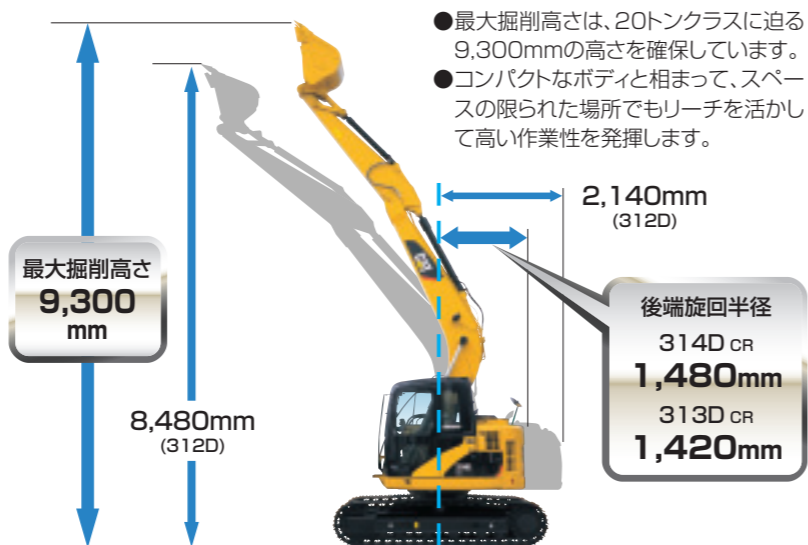
小回り性を高める
後方超小旋回

狭い現場でフル稼働の後方超小旋回 ショートテールでも標準機に迫る作業量

- 後方超小旋回機の小回り性に加え、12トンクラス標準機に迫る生産性を実現。狭い現場でも効率の良い作業が可能です。
- クローラからの機体後部のみ出し量が小さく、後方接触の心配を軽減できます。



最大掘削高さ9,300mm 標準機をこえるワイドな作業範囲



ロングリーチを活かす高い安定性



▶ 作業ニーズをとらえる専用設計

多彩な現場にマッチする
アプリケーション対応機

解体現場に 解体仕様 (314D CR GMD-T5)

CATの信頼性が細部に生きる
ヘビーデューティ設計。



*引き出し線部は、
標準仕様 (GMZ) と異なる箇所を示します。



建築・林道工事の現場に ブレード仕様 (314D CR GMZ-T5B/313D CR GMC-T5B)

掘削・積込みから押土・整地・埋戻しまで一台でこなします。フロートポジション付大型ブレード装備の本格派。4分割のボルトオンカッティングエッジ採用でメンテナンスも容易です。

- ブレード幅 **2,500mm**
- 最大上昇量 **405mm**
- 最大下降量 **590mm**



管工事などのクレーン作業に ニューショベルクレーン (314D CR GMZ-T5SC/313D CR GMC-T5SC)

充実の安全装備。

- クレーン作業時は、全作業装置のスピードを自動的に約1/2に制限し、定格荷重以上の荷を吊った場合、ブーム/アームの持ち上げを停止します。
- クレーン作業時、バケットシリンダ作動ロック機構が作動します。
- JCA規格に合致させた吊り走行時の安全機能を追加しました。(吊り走行時、自動的に定格荷重を1/2とし車両の転倒を防止します。)

きめ細かな表示・警告機能を標準モニタに集約。

- 実荷重と定格荷重を0.1トン単位で表示が可能です。(サービス画面で旋回中心からフックまでの距離表示もできます。)
- 過負荷防止、吊りワイヤー干渉防止などの警報をモニタで確認できます。
- ◆ニューショベルクレーンは「小型移動式クレーン」と「車両系建設機械」に該当します。

JCA
規格適合

◆吊り上げ能力

314D CR

- 最大能力 **2.9t×4.2m**
- 最大半径時 **1.2t×7.3m**
- 最小半径時 **2.9t×1.75m**
- 最大地上揚程 **5.42m**

313D CR

- 最大能力 **2.9t×3.8m**
- 最大半径時 **0.9t×7.3m**
- 最小半径時 **2.9t×1.75m**
- 最大地上揚程 **5.42m**





ワイドな視界 ゆとりを生む操作空間



FOGS(落下物保護構造)直付けを可能にする高い強度と広い視界を実現しました。ワイドなキャブ幅とスリムな新型フルグラフィックカラーモニターでより広い足下スペースを確保しています。

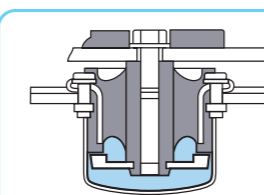
狭い現場でも乗り降りがスムーズな スライド式キャブドア

スライド式キャブドアを採用。開いた時のみ出しが少なく、狭い場所での乗り降りも容易です。



ドア開閉時はみ出し幅
85mm

低振動・低騒音、静かで疲れないキャブデザイン



キャブとスイングフレームの接合部4カ所には、液体を封入したビスカスマウントを使用。機体からの振動や騒音を低減してオペレータの疲労を抑えます。

液体封入式ビスカスマウント

疲労を軽減する新型シート



▶ 新型サスペンションファブリックシート(314D CRに標準装備)

▶ アームレスト付新型ビニールシート(313D CRに標準装備)

- 314D CRには、体重調整機能付のサスペンションシートを標準装備。ファブリックタイプで、静電気帯電防止加工により静電気による不快感も払拭します。また、ビニールシートもオプションで用意しています。
- 313D CRには、耐水性に優れ、清掃も容易なアームレスト付ビニールシートを標準装備。専用ヘッドレスト、サスペンションシートもオプションで用意しています。
- ホールド感を向上させたクッションに加え、リクライニング角や前後調整などのシートアレンジ機能も充実しています。
- より快適な体重調整機能付エアサスペンションシートをオプションで用意しています。

四季を通じて快適な空間を提供する 頭寒足熱機能付き大容量フルオートエアコン

キャブ内の状況に応じて最適な吹き出し口の選択や、温度センサにより温度、風量を自動制御します。

冷房能力 **3,900kcal** 暖房能力 **4,100kcal**
※ユニット単体の能力を示す。



マシンチェック、アタッチメント設定など総ての機械情報を集約。 新開発、フルグラフィックカラーモニター

5.8インチ
カラー-TFT液晶採用



通常作業画面



サービス画面

メンテナンス情報画面

通常画面

- 1 通常作業画面表示**
時刻、アクセルダイヤル位置、燃料レベル、作動油温、冷却水温および、基本情報を文字や記号で表示。
- 2 異常警告画面表示**
機械に異常が発生すると発生中の異常内容が画面に文字で表示され、警報ランプ&ブザーとともにオペレータに警告。

サービス画面

- 1 ユーザ設定**
各種モニタの設定。
- 2 メンテナンス情報**
フィルタやオイルの情報および交換時期の警告。
- 3 機械情報**
エンジン回転数、各油圧機器の状態をリアルタイムに表示。
- 4 サービスモード**
主に使用アタッチメントの流量設定およびリリーフ圧調整。

油水レベルオートチェック機能

始業時の油水量のチェックおよび不足時の警告。

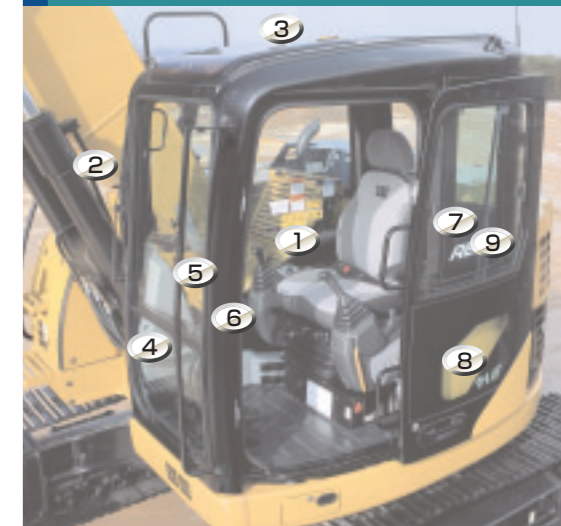
用途が広がる映像表示機能付き

オプションのリアビューカメラ(314D CR: GMZ-T5V、313D CR: GMC-T5VIに標準装備)との併用により、作業や周囲の状況を見る映像モニターとして使用できます。



*画面はハメコミ画像です

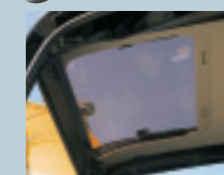
細部にこだわった標準装備



- 1 シート右側集中配置スイッチ
- 2 ビラーマウントワイバ(2段階開欠)



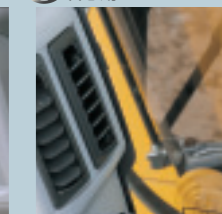
- 3 上方視界と換気性を向上する天窓



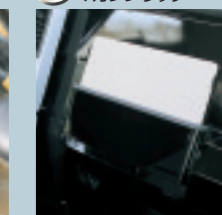
スライド式サンバイザ付スカイライト(314D CR)

大型ルーフハッチ(313D CR)

- 4 前窓用デフロスタ
- 5 右窓用デフロスタ



- 6 収納式ドリンクホルダ
- 7 マガジンラック



- 8 小物入れ
- 9 12V電源ソケット(314D CR)



▶▶ イージーメンテナンスという信頼

手間もコストも削減する
メンテナンスサポート



**清掃容易な開閉式
エアコンコンデンサ
(314DCR)**
エアコンコンデンサをブーム
フット部に設置。アクセス
が容易で開閉式のため清掃
がらくに行えます。



**油圧機器の
点検箇所を
集中**
油圧ポンプ回りに
ドレンフィルタ、パイ
ロットフィルタなど
をまとめています。



**清掃・交換が
容易なキャブ内
エアコンフィルタ**
工具を必要とせずに、
脱着が可能です。



**エンジンの信頼性を高める
エアフィルタ**
ラジアルシール式エアフィルタを使用
しています。また、目詰まり発生時は
モニタに警告が表示されます。

清掃が容易なラジエータ
ラジエータとオイルクーラを並列に配
置したサイドバイサイドクーリングパッ
ケージを採用しています。(Photo: 314D CR)

メンテナンス間隔延長 ランニングコストを抑えるCAT純正部品

500時間	<ul style="list-style-type: none"> エンジンオイルの交換 エンジンオイルフィルタの交換 ウォータセパレーター型燃料フィルタの交換 第二、第三燃料フィルタの交換
1,000時間	<ul style="list-style-type: none"> パイロットフィルタの交換 ドレンフィルタの交換 スイングドライブオイルの交換 フロントリンケージの給脂(バケット回り除く)
2,000時間	<ul style="list-style-type: none"> 作動油フィルタの交換 ファイナルドライブオイルの交換
5,000時間	<ul style="list-style-type: none"> 作動油の交換

*フィルタ、オイル等の交換間隔は作業条件により異なります。

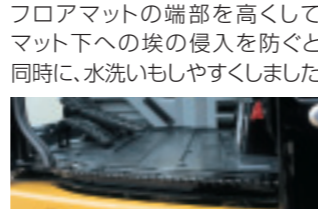
メンテナンス必要時期には、フルグラフィックカラー
モニタに表示。キャブ内で容易にチェックできます。

ブーム/旋回ベアリングの リモート式集中給脂



ブーム
集中給脂
旋回ベアリング
集中給脂

キャブフロアの 清掃を容易化



フロアマットの端部を高くして
マット下への埃の侵入を防ぐと
同時に、水洗いもしやすくなりました。

燃料タンクの水抜き容易化

燃料タンクの水抜き用ドレンコックをリモ
ート化し、アクセス性を向上しました。地上から
容易にタンク内の水抜き作業を行えます。

燃料タンク容量
190ℓ

リモート式ドレ
ンを採用。水抜きを容
易にしました。

燃料レベルゲージは
フロート式で給油時
の確認が容易です。

▶▶ 機械情報が常にあるという安心

遠隔での
車両管理をサポート

Product Link Japan

プロダクトリンクジャパン

建機遠隔稼働管理システム

Product Link Japan (プロダクトリンクジャ
パン)とは、車両の各種情報(位置/メンテナ
ンス/警告等)を無線通信で送信することにより、
遠隔地で車両管理を可能とするシステムです。

オフィスでも、外出先でも。
機械情報をリアルタイムにチェック。



- 車両情報はインターネット配信。パソコンや携帯
電話でいつでも閲覧できます。
- 警告情報はメールで送信いたします。

※本システムは、地上波携帯電波の通信網を使用しているため、電波の届かない場所、電波の弱い所、通信のサービスエリア外ではご使用できません。詳しくはお近くの販売店にお問い合わせ下さい。

▶▶ 機械管理を効率化

複数台保有でも全車両の位置や稼働状況を
一元管理。車両配備、出荷拠点や運送ル
ートが効率化できます。



▶▶ 稼働記録が残る

稼働記録が正確にパソコンに残るため、日報
などの日常業務の手間を低減できます。



▶▶ 迅速なサービス

サービスマンはあらかじめ位置や故障状況
を把握して急行。休車時間を短縮できます。



▶▶ 充実のお客様対応

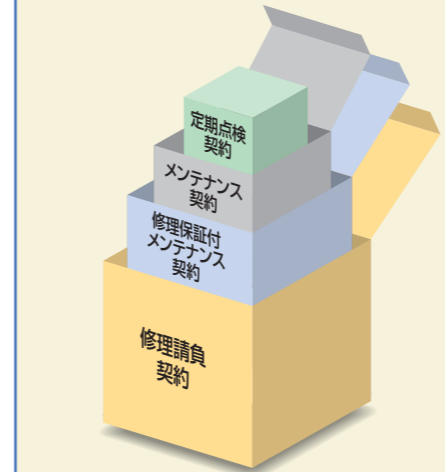
車両情報をお客様と共有でき、よりきめ細
かいご提案・情報提供が可能となりました。



おすすめします! ライフサイクル サポート契約

新車時の性能をいつまでも

お客様に代わり、プロのメカニックが各種点検整備など
適切な維持管理をお手伝い。
ニーズに応じて最適な機械管理をご提供いたします。



定期点検 契約	月例の機械点検 + 定期自主検査 + オイル分析(SOS)	修理保証付 メンテナンス 契約	メンテナンス 契約 + 突発故障時の 修理費保証
	メンテナンス 契約		修理請負 契約
メンテナンス 契約	定期点検 契約 + オイル交換 + フィルタ交換	修理請負 契約	修理保証付メンテ ナンス契約の保証 対象を拡大。ラン ニングコストの定額化 がはかれます。

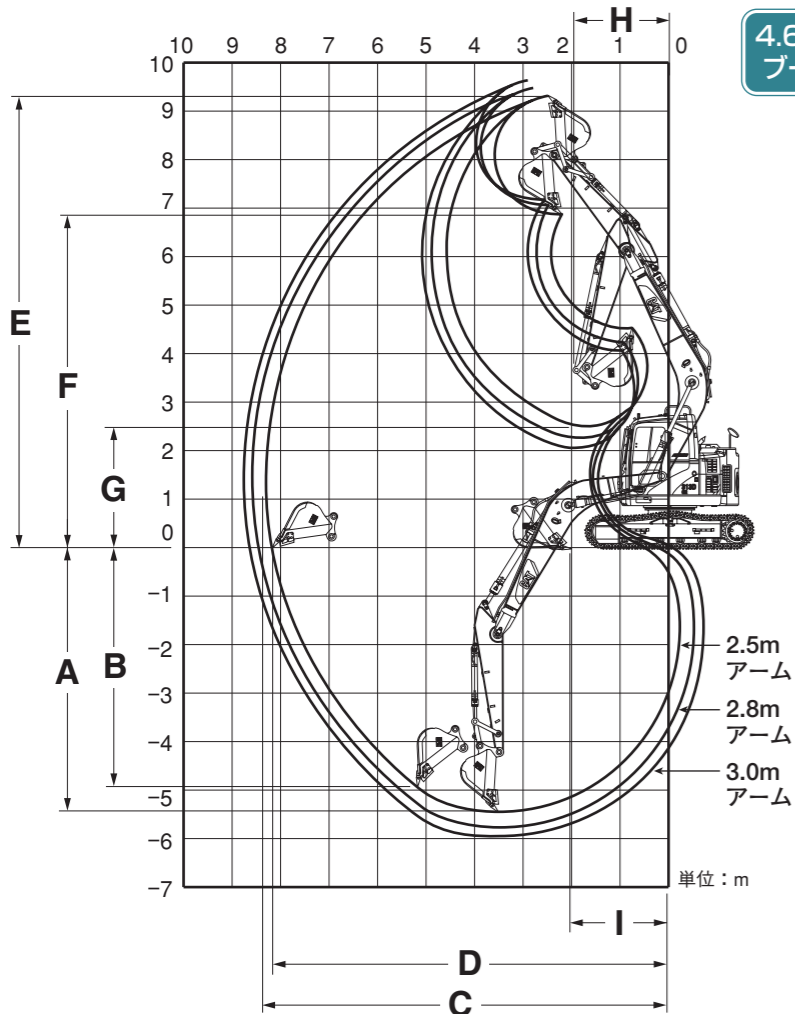
■ 運転質量／バケット容量／掘削力／寸法／接地圧

仕様	314D CR					313D CR				
	4.65mブーム / 2.5mアーム					4.65mブーム / 2.5mアーム				
	GMZ スタンダード				GMD	GMC カスタム				
	T5	T5MS 盗難防止装置付	T5V カメラ・ミラー付	T5B ブレード仕様	T5SC ニュージョイント	T5 解体仕様	T5	T5MS 盗難防止装置付	T5V カメラ・ミラー付	T5B ブレード仕様
運転質量	kg					kg				
バケット容量	新JIS (旧JIS) m³					新JIS (旧JIS) m³				
掘削力	kN(tonf)					kN(tonf)				
	アーム					バケット				
寸法	mm					mm				
	全長(輸送姿勢時)					全長(輸送姿勢時)				
	全幅(トラック全幅)					全幅(トラック全幅)				
	上部旋回体全幅(ミラー含む)					上部旋回体全幅(ミラー含む)				
	全高(輸送姿勢時)					全高(輸送姿勢時)				
	トラック全長					トラック全長				
	履帯中心距離					履帯中心距離				
	タンブラ中心距離					タンブラ中心距離				
足回り	最低地上高(ラグ高さ含まず)					最低地上高(ラグ高さ含まず)				
	後端旋回半径					後端旋回半径				
	シユ幅*					シユ幅*				
接地圧		kPa(kgf/cm²)			kPa(kgf/cm²)		kPa(kgf/cm²)			

単位は国際単位系によるSI単位表示です。()内は従来の単位表示による参考値です。

* TG:トリプルグロウサシュー

■ 作業範囲



4.65m
ブーム

4.65m Gブーム

アーム長さ	314D CR GMZ (スタンダード)	313D CR GMC (カスタム)	314D CR GMD (解体仕様)
	2.5m アーム		2.5m 強化型アーム
A 最大掘削深さ	5,440	5,440	5,480
B 最大垂直掘削深さ	4,910	4,910	4,970
C 最大掘削半径	8,320	8,320	8,360
D 最大床面掘削半径	8,180	8,180	8,220
E 最大掘削高さ	9,300	9,300	9,330
F 最大ダンプ高さ	6,860	6,860	6,830
G 最小ダンプ高さ	2,500	2,500	2,470
H フロント最小旋回半径	1,980	1,980	2,050
I 床面仕上最小半径	1,990	1,990	1,940

装着バケットにより仕様値が若干異なる場合があります。 単位:mm

4.65m Gブーム

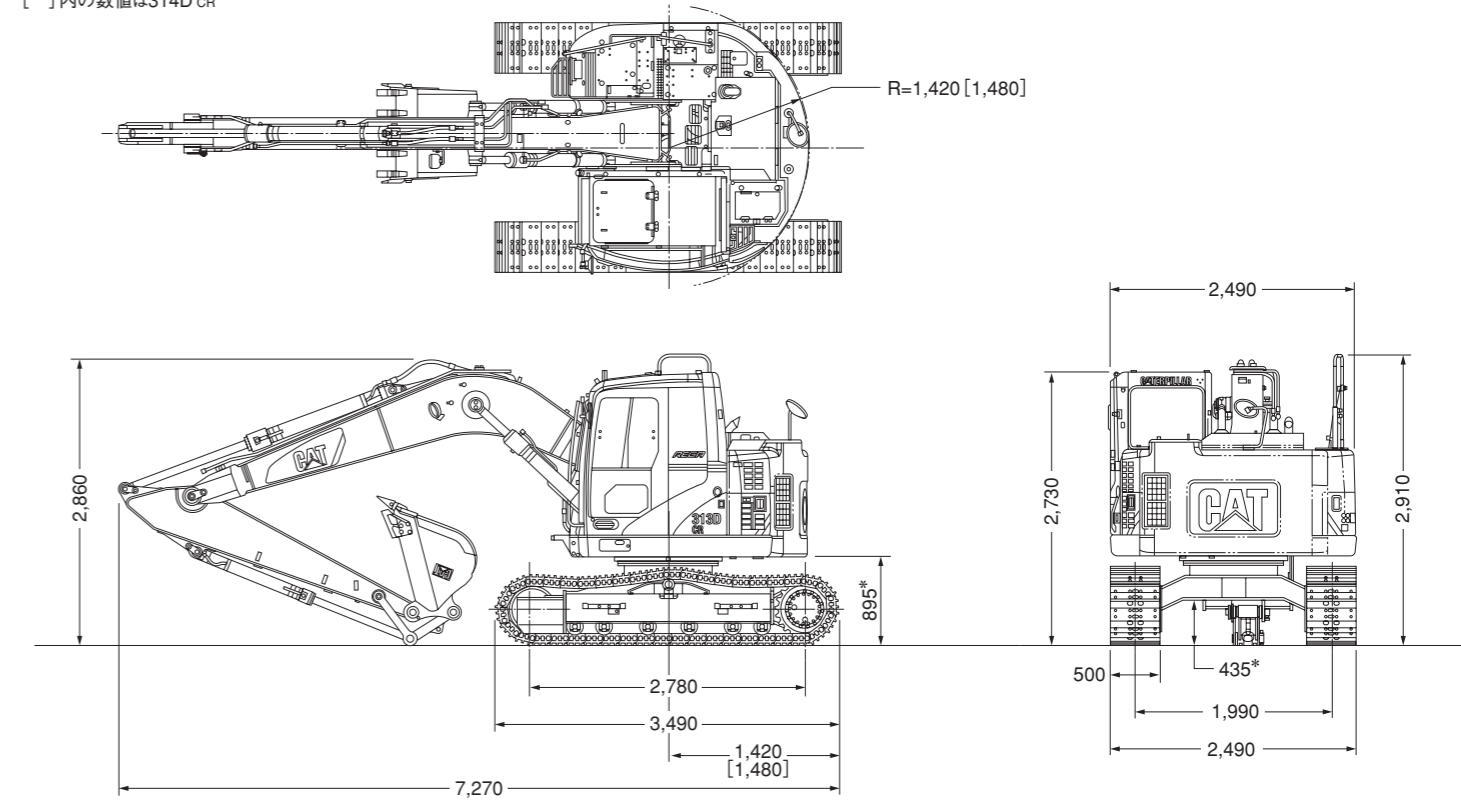
アーム長さ	314D CR/313D CR	
	2.8mアーム	3.0mアーム
A 最大掘削深さ	5,740	5,940
B 最大垂直掘削深さ	5,150	5,340
C 最大掘削半径	8,570	8,760
D 最大床面掘削半径	8,440	8,630
E 最大掘削高さ	9,470	9,630
F 最大ダンプ高さ	7,040	7,190
G 最小ダンプ高さ	2,250	2,060
H フロント最小旋回半径	2,160	2,230
I 床面仕上最小半径	1,900	1,810

装着バケットにより仕様値が若干異なる場合があります。 単位:mm

■ 外形図 [単位:mm *ラグ高さ含まず]

313D CR(GMC-T5)/314D CR(GMZ-T5)

[]内の数値は314D CR

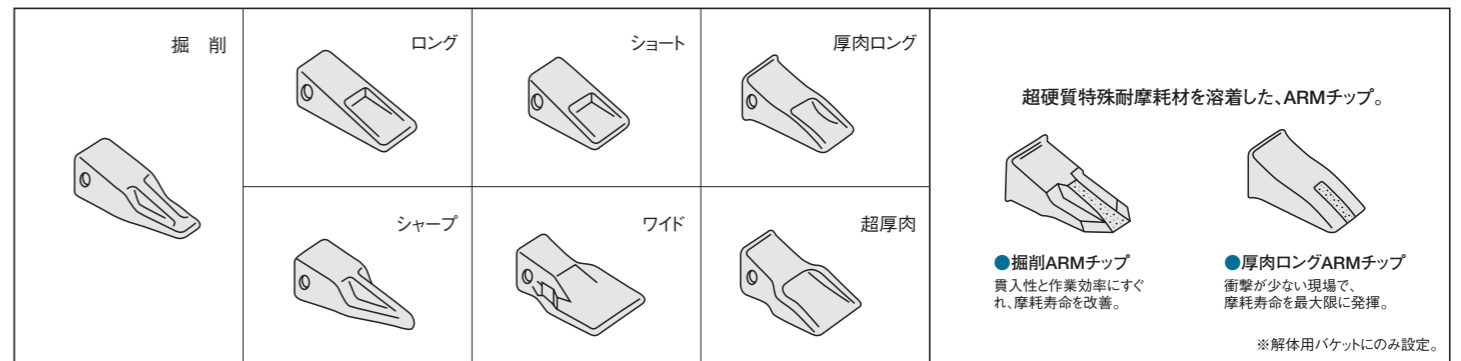


■ バケット種類／適用フロント

バケット容量 新JIS (旧JIS)	m³	山積 平積	掘削					解体	
			0.32 (0.3)	0.38 (0.35)	0.45 (0.4) *	0.50 (0.45) *	0.57 (0.5)	0.45 (0.4)	0.50 (0.45)
バケット幅	mm	サイドカッタ有(最大外幅)	—	—	895	990	—	915	990
		サイドカッタ無(最大外幅)	600	700	825	920	1,000	825	920
バケット質量		kg	290	310	370	400	380	430	460
ツース本数			3	4		5		4	4
314D CR	4.65mブーム	2.5mアーム	○	○	○	◎	○	○	○
		2.5m解体用アーム	—	—	—	—	—	○	◎
		2.8mアーム	○	○	○	○	○	×	×
313D CR	4.65mブーム	2.5mアーム	○	○	◎	×	×	○	○
		2.8mアーム	○	○	×	×	×	×	×
		3.0mアーム	○	○	×	×	×	×	×

◎標準バケット ○装着可能 ×使用注意 —装着不可 ※縦ピンバケットも用意しております。

■ チップ種類



* 解体用バケットにのみ設定。

■ 主要諸元

機 種	314D CR <GMZ-T5>	313D CR <GMC-T5>	
運転質量 kg	13,900	12,900	
標準バケット容量 m ³	0.50 (0.45)	0.45 (0.40)	
掘削力	アーム kN (tonf)	66 (6.7)	
	バケット kN (tonf)	96 (9.8)	
寸 法	全 長 mm	7,270	
	全 幅 mm	2,490	
	全 高 mm	2,910 (ハンドレール上端)	
	標準シュー幅 mm	500	
旋回速度 min ⁻¹ (rpm)	11.5 (11.5)	11.4 (11.4)	
走行速度 km/h	5.5 (高速) / 3.7 (低速)	5.0 (高速) / 3.4 (低速)	
登坂能力 % (度)	70 (35)		
接地圧 kPa (kgf/cm ²)	45 (0.46)	42 (0.43)	
エ ン ジ ン	名 称	CAT KDP-C4.2 ディーゼルエンジン [ACERT]	
	形 式	4サイクル水冷直列直噴式、ターボチャージャー、アフタークーラ付	
	総行程容量 ℓ	4.25	
油 圧 機 器	定格出力 kW (PS) / 回転数 min ⁻¹ (rpm)	67 (91) / 1,800 (1,800)	60 (82) / 1,700 (1,700)
	ポンプ形式	可変容量ピストン×2	
	旋回モータ形式	定容量ピストン×1	
	旋回ブレーキ形式	油圧ブレーキバルブ	
	走行モータ形式	可変容量ピストン×2	
	走行ブレーキ形式	油圧ブレーキバルブ	
	リリーフバルブ設定圧 kPa (kgf/cm ²)	30,500 (311) (作業機) / 35,000 (357) (走行)	
容 量	燃料タンク(軽油) ℓ	190	
	ハイドロリックオイル ℓ	160 (全量)	
	オイルパン ℓ	17.5	
	冷却水 ℓ	18 (リザーバタンク1.5ℓ 含)	

単位は国際単位系によるSI単位です。またバケット容量と掘削力は新JIS表示です。
()内は旧表示を併記したものです。

キャタピラー・ジャパン株式会社

本社(代表) 東京都世田谷区用賀4丁目10番1号 〒158-8530 TEL.03-5717-1121
(カタログお問い合わせ先) TEL.042-764-8730
(HPアドレス) <http://japan.cat.com/>

労働安全衛生法に基づき機体質量3トン未満の建設機械の運転には事業者が実施する「小型車両系建設機械運転技能特別教育」の修了が必要です。

労働安全衛生法に基づき機体質量3トン以上の「車両系建設機械(整地・運搬・積込・掘削用)および(解体用)の運転」には登録教育機関の行う「技能講習」を受講し修了証の取得が必要です。

吊り上げ荷重1~5トン未満の「小型移動式クレーン」の運転、および吊り上げ荷重1トン以上の玉掛け業務には登録教育機関の行う「技能講習」を受講し修了証の取得が必要です。

CATERPILLAR(キャタピラー)、CAT及びACERTはCaterpillar Inc.の登録商標です。
REGAはキャタピラー・ジャパン株式会社の登録商標です。

掲載写真はカタログ用にポーズをつけて撮影したものです。機械から離れる場合は必ず作業装置を接地させてください。
掲載写真は標準仕様と一部異なる場合があります。また仕様は予告なく変更することがあります。



本機をご使用の際は、必ず取扱説明書をよく読み、正しくお使いください。
故障や事故などを防止する為、定期点検を必ず行ってください。

この印刷物には、環境にやさしい大豆油インク、FSCミックス認証用紙(SGS-COC-001429)、水なし印刷を使用しています。



お問い合わせ先

